



RANDONNÉES

Les randonnées sont déconseillées pendant les jours à risques d'incendie, mais si vous êtes pris dans un feu de brousse, vous devez:

- Ne jamais essayer de semer les flammes.
- Vous diriger vers un coupe-feu naturel, par exemple un ruisseau, une clairière ou un affleurement rocheu.
- Vous tenir à l'écart des terrains élevés sur la voie de l'incendie.
- Ne jamais vous abriter dans un réservoir d'eau en hauteur.
- Vous couvrir ou vous abriter derrière un objet solide comme un rocher, pour vous protéger contre la chaleur rayonnante.

CAMPING ET PÉNICHES

En en camping ou en péniche, toujours s'assurer de connaître les zones de restriction locales pour le feu.

Si vous faites du camping ou séjournez dans un parc de caravanes, renseignez-vous pour savoir si une zone de refuge a été désignée. Un bloc sanitaire en briques ou un bâtiment abritant les douches peut être la meilleure option.

Faites attention en utilisant des générateurs et assurez-vous que vous connaissez les restrictions applicables aux feux et barbecues.

Si vous visitez un parc national, demandez aux gardes forestiers de vous informer sur les réglementations locales les feux et les réglementations car elles sont susceptibles de varier.

Cette règle s'applique également aux utilisateurs de péniche lorsqu'ils allument des feux le long des berges.

SÉCURITÉ INCENDIE PENDANT LES VACANCES

Les feux de brousse peuvent survenir sans crier gare et peuvent rapidement avoir un impact sur votre lieu de vacances. Si vous projetez des vacances, vous devez penser aux mesures de sécurité prises contre les feux de brousse et à la façon d'éviter les risques.

Cette brochure vous aidera à vous préparer, si un feu de brousse se produit dans la région.

AVANT LE PARTIR DÉPART

- Vérifiez le Fire Ban District (zone d'interdiction de feux) et le Fire Danger Rating (classement des risques d'incendie) pour la zone dans laquelle vous rendez.
- Soyez prêt à modifier votre itinéraire par temps chaud, sec et venteux pour éviter les zones où les feux de brousse peuvent se déclarer.
- Informez-vous des éventuelles restrictions de feux qui peuvent être en vigueur, y compris les interdictions totales de feux.
- Envisagez d'emporter un pique-nique et des rafraîchissements n'ayant pas besoin de cuisson ni d'être réchauffés.
- Assurez-vous que votre véhicule et vous-même êtes préparés pour une situation d'urgence.
- Informez un parent ou un de votre destination et tenez-le informé en cas de changement significatif de plan.

PENDANT VOTRE ABSENCE

- Évitez toujours de voyager dans les zones où les feux de brousse sont en cours.
- Restez vigilant. Ne vous attendez pas à un avertissement officiel.
- Restez au courant des évaluations quotidiennes de danger d'incendie et profitez des activités à l'abri des feux de brousse pendant les jours dangereux.
- Sachez que certains parcs sont fermés les jours où les risques d'incendie sont élevés- vous pouvez être invité à quitter votre emplacement de camping.
- Si vous voyez ou sentez de la fumée, essayez de savoir si vous êtes menacé par un feu de brousse à proximité : mettez-vous à l'écoute d'une des stations radio d'urgence dont les fréquences figurent dans cette brochure ou appelez le service d'assistance téléphonique pour les feux de brousse au 1300 362 361 (ATS 133 677).

POUR SIGNALER UN INCENDIE, COMPOSEZ LE 000 - POUR LES AVERTISSEMENTS ET LES ALERTES D'URGENCE, ÉCOUTEZ UN DE NOS PARTENAIRES DE DIFFUSION D'URGENCES

Partenaires de radiodiffusion d'urgence en Australie du Sud : Radio locale ABC, Radio FIVEaa, Télévision Sky News, Télévision WIN, Radio Commerciale d'Australie

| Fréquences radio en Australie du Sud | Kingston SE | Flow FM | 107,3 FM |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------|
| Adelaide | 891 ABC Adelaide | Creek Leigh ABC Nord et Ouest | 99,3 FM |
| Adelaide | Croisière 1323 | Creek Leigh South | 1602 AM |
| Adelaide | FIVEaa | Flow FM | 90,9 FM |
| Adelaide | Nova 91,9 | ABC Nord et Ouest | 105,7 FM |
| Adelaide | Mix 102,3 | Flow FM | 98,9 FM |
| Adelaide | Triple M | ABC Nord et Ouest | 88,7 FM |
| Adelaide | SA FM | Power FM | 100,3 FM |
| Andamooka | ABC Nord et Ouest | 5SE | 96,3 AM |
| Ceduna | Flow FM | Star FM | 96,1 FM |
| Clare / Mid North | Flow FM | 5MU | 112,5 AM |
| Coober Pedy | ABC Nord et Ouest | Power FM | 98,7 FM |
| Coober Pedy | Flow FM | ABC Sud-Est | 116,1 AM |
| Cook | ABC Nord et Ouest | Star FM | 100,9 FM |
| Coonalbyn | Flow FM | ABC Sud-Est | 147,6 AM |
| Glendambo | ABC Nord et Ouest | ABC Nord et Ouest | 95,3 FM |
| Kapundia / Barossa | Flow FM | Flow FM | 100,3 FM |
| Kingscote | Flow FM | Flow FM | 96,5 FM |

| | | |
|----------------|----------------------|----------|
| Port Augusta | 5AU | 1242 AM |
| Port Lincoln | 5CC | 765 AM |
| Port Lincoln | ABC péninsule d'Eyre | 1485 AM |
| Port Lincoln | Magic FM | 89,9 FM |
| Port Pirie | ABC Nord et Ouest | 639 AM |
| Prominent Hill | Flow FM | 91,3 FM |
| Riverland | 5RM | 801 AM |
| Riverland | ABC Riverland | 1062 AM |
| Riverland | Magic FM 93,1 | 93,1 FM |
| Roxby Downs | Flow FM | 97,9 FM |
| Roxby Downs | ABC Nord et Ouest | 102,7 FM |
| Streaky Bay | ABC péninsule d'Eyre | 693 AM |
| Streaky Bay | Flow FM | 99,3 FM |
| Victor Harbor | Power FM | 99,7 FM |
| Woomera | ABC Nord et Ouest | 1584 AM |
| Woomera | Flow FM | 101,7 FM |
| Wudinna | Flow FM | 106,9 FM |
| Yatala | ABC Nord et Ouest | 105,9 FM |

Contactez le service d'assistance téléphonique pour les feux de brousse **1300 362 361 (ATS 133 677)** ou visitez www.cfs.sa.gov.au

WDMZ2017_2010-2011



PREPARE. ACT. SURVIVE.



Service d'assistance téléphonique pour les feux de brousse
1300 362 361 (ATS 133 677)
www.cfs.sa.gov.au

SÉCURITÉ EN VACANCES

pendant la saison des feux de brousse



HOLIDAY SAFETY AND SURVIVAL

French



PRÉPAREZ-VOUS. AGISSEZ. SURVIVEZ.



RESTEZ PROTÉGÉ CONTRE LES FEUX DE BROUSSE PENDANT LES VACANCES

Voyager dans l'arrière-pays pendant la saison des feux de brousse peut vous mettre en danger. Reconnaissez les signes d'alerte et apprenez ce qu'il faut faire pour assurer votre sécurité.

Zones d'interdiction de feux

Les restrictions de feux s'appliquent à l'ensemble des districts du Sud de l'Australie où les feux sont interdits, y compris l'agglomération d'Adélaïde, durant la saison où les risques d'incendie sont présents. Il est important de savoir quel district vous visitez afin de savoir si une interdiction de feux est en cours et si les restrictions s'appliquent.

Savez-vous dans quelle Zone d'interdiction de feux vous êtes?

Interdiction totale d'allumer du feu

Le CFS peut déclarer des interdictions totales de feu dans certains districts, voire même à travers tout l'État, par conditions météorologiques violentes comme de hautes températures, des vents forts soufflant du nord et une faible humidité, susceptibles de provoquer des incendies qui peuvent devenir incontrôlables. Certaines activités comme les barbecues et les feux de camp sont interdits ces jours-là.

Savez-vous ce que vous pouvez faire et ce que vous ne pouvez pas faire aujourd'hui?

Evaluations des risques d'incendie

Chaque jour pendant la saison où les risques d'incendie sont présents, les conditions météorologiques et d'autres facteurs sont utilisés pour calculer les évaluations de risques d'incendie. Ces évaluations ne prédisent pas la façon dont le feu de brousse pourrait se produire, mais le degré de danger qu'il pourrait présenter au cas où il se produirait.

PENDANT LES JOURS À RISQUE ÉLEVÉ

Les jours où les risques d'incendie d'incendie sont très élevés ou lors du Total Fire Ban (interdiction stricte et totale de feu), il est préférable de reporter un voyage dans la brousse car les dangers des feux commençant et se déplaçant rapidement est extrêmement élevé. Pensez à ce que vous ferez ces jours-là : obéissez aux interdictions de feu et évitez les activités qui peuvent vous placer dans des zones à haut risque. Par exemple au lieu de faire de la randonnée, allez-vous baigner ou visiter les attractions locales dans les zones à faible risque d'incendie des Safer Settlements et Precincts (ci-dessous). Votre centre local de tourisme pourra vous proposer d'autres idées d'activités de vacances à l'abri des incendies.

CLASSIFICATION DES LIEUX PLUS SÉCURISÉS CONTRE LES FEUX DE BROUSSE EN AUSTRALIE DU SUD

Le CFS a développé un classement des lieux qui peuvent offrir une protection relative contre les feux de brousse. Pour plus de détails, rendez-vous sur le site CFS à l'adresse www.cfs.sa.gov.au

| | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|--|---|
| LE PLUS SÛR ↑ ↓ LEST SÛR | BUSHFIRE SAFER SETTLEMENT | Banlieues métropolitaines internes d'Adélaïde | Approprié lorsque les conditions météorologiques annoncées sont propices aux incendies ou pendant les feux de brousse. |
| | BUSHFIRE SAFER PRECINCT. | Désignés au sein de banlieues et d'agglomérations rurales. | Approprié lorsque les conditions météorologiques annoncées sont propices aux incendies ou pendant les feux de brousse. Peut être affecté par les étincelles, la braise et la fumée. |
| | LAST RESORT REFUGE | Ovales et bâtiments désignés dans les zones rurales. | Ne convient pas à une utilisation prolongée et ne peut qu'offrir une protection limitée pendant les feux de brousse. |

EN CAS DE FEU DE BROUSSE

Restez vigilant dans votre environnement, et suivez les conseils ou les directives fournies par le personnel des services d'urgence ou via les radiodiffusions d'urgence de la radio locale (voir la dernière page en ce qui concerne les fréquences).

Informez une personne quelconque de vos projets et indiquez-lui comment vous joindre.

Lors d'un feu de brousse, le moment critique pour la sécurité personnelle est au cours des 5 à 10 minutes nécessaires pour le passage du front de l'incendie.

Pendant le passage du front de feu, les propriétés seront soumises à une chaleur ardente au contact avec les flammes, à l'attaque de la braise, de la fumée, de déflagrations, d'obscurité et de pannes de courant.

CHALEUR RADIANTE

La chaleur radiante peut tuer. Pour vous protéger, vous avez besoin de vous couvrir, habillez-vous convenablement et réfugiez-vous dans un endroit sûr.

Des structures solides et des vêtements appropriés peuvent assurer une protection contre la chaleur radiante. Elle ne peut pas pénétrer à travers les objets solides, ce qui signifie que votre meilleure protection se trouve dans une maison ou structure bien préparée si vous ne parvenez pas à quitter la zone avant le début du feu de brousse.

VÊTEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Veillez à couvrir toute la peau exposée pour la protéger contre la chaleur radiante. Portez :

- Chemise à manches longues et pantalon en fibres naturelles (par exemple, laine ou coton).
- Chapeau à larges bords, chaussures ou bottes solides

VOYAGE EN VOITURE

Vérifiez que votre véhicule est bien entretenu pour le voyage que vous allez entreprendre.

Gardez plusieurs couvertures de laine et de l'eau douce dans votre véhicule, juste au cas où vous seriez pris dans un feu de brousse.

Si vous êtes au courant qu'il y a des feux de brousse avant de quitter chez vous, planifiez un trajet alternatif et ne vous rendez pas vers la zone touchée. Si vous tombez sur de la fumée lors d'un voyage, faites demi-tour et retournez en arrière. Écoutez la radio et demandez de l'aide aux habitants de la région afin de trouver une voie sûre.

SI VOUS DEVEZ UTILISER VOTRE VÉHICULE COMME ABRI CONTRE UN FEU DE BROUSSE :

- Trouvez une clairière à l'écart de la brousse dense et des matières inflammables sur le terrain, comme les branches et les feuilles.
- Garez le véhicule hors de la voie pour éviter les collisions dans des conditions de mauvaise visibilité.
- Le véhicule doit faire face au front du feu venant en sens inverse.
- Allumez vos phares et feux de détresse.
- Fermez bien toutes les portes et fenêtres.
- Restez à l'intérieur de votre véhicule ; il offre la meilleure protection contre la chaleur radiante.
- Fermez toutes les bouches d'aération et éteignez le climatiseur.
- Coupez le moteur.
- Descendez en-dessous du niveau des fenêtres et abritez-vous sous des couvertures de laine.
- Buvez de l'eau afin de minimiser les risques de déshydratation.

AU PASSAGE DU FRONT DE FEU

- Restez dans le véhicule jusqu'à ce que le front de l'incendie soit passé.
- Les réservoirs de carburant ont très peu de chance d'exploser.
- La fumée s'introduit progressivement à l'intérieur du véhicule et les vapeurs s'échapperont de l'intérieur du véhicule. Restez le plus près possible du sol pour minimiser les risques d'inhalation et couvrez-vous la bouche avec un tissu humide (mais pas mouillé).
- Les pneus et les parties externes en plastique du corps de la voiture. Dans des cas plus extrêmes, l'intérieur du véhicule peut prendre feu.
- Une fois le front passé, et une fois que la température a chuté, sortez avec prudence du véhicule (attention : les pièces internes peuvent être brûlantes).
- Déplacez-vous vers un endroit sûr, tel qu' une bande de terre qui a déjà brûlé.
- Restez protégé sous les couvertures de laine, continuez à boire de l'eau et attendez de recevoir de l'aide.

| | | QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE? | QUE DOIS-JE FAIRE? | |
|---|------------------------------------|--|---|--|
| <p>↑</p> <p>LES INCENDIES PEUVENT MENACER SOUDAINEMENT ET SANS AVERTISSEMENT</p> <p>OUVREZ L'ŒIL en ce qui concerne les signes indiquant un incendie, notamment la fumée et les flammes</p> <p>CONNAISSEZ l'évaluation des risques d'incendie dans votre région et tenez-vous informé des conditions locales</p> <p>GARDEZ votre plan et kit de survie à disposition</p> <p>APPELEZ le 000 pour signaler un incendie</p> <p>POUR OBTENIR DES INFORMATIONS</p> <ul style="list-style-type: none">• Écoutez la radio locale,• Rendez-vous sur www.cfs.sa.gov.au• Ou appelez la ligne d'informations sur les feux de brousse au 1300 362 361 (ATS 133 677) <p>↓</p> | CATASTROPHIC TOTAL FIRE BAN | <ul style="list-style-type: none">• Ce sont les pires conditions pour un feu de brousse ou un feu de végétation.• Si un incendie se déclare et se confirme, il sera extrêmement difficile de le contrôler. Des ressources importantes pour le combattre et des conditions plus fraîches seront nécessaires pour le maîtriser.• Les départs d'incendie ont lieu bien avant l'incendie principal et entraînent la propagation rapide du feu. Les braises proviendront de nombreuses directions.• Les maisons ne sont pas conçues ou construites pour résister à des incendies dans ces conditions.• L'endroit le plus sûr est loin des zones sujettes aux feux de brousse. | <p>IL FAUT AGIR IMMÉDIATEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">• Faites passer votre survie en premier et quittez les zones exposées aux feux de brousse la veille ou tôt dans la journée ; c'est votre option la plus sûre.• Agissez immédiatement ; n'attendez pas de voir ce qui va se passer.• Évitez les zones boisées, les buissons élevés et touffus, l'herbe sèche;• Préparez, apprenez-le et exercez-vous :<ul style="list-style-type: none">- Quand allez-vous partir - Où vous irez - Ce que vous ferez si vous ne pouvez pas partir- Comment vous allez-vous y rendre - Quand allez-vous rentrer | |
| | EXTREME TOTAL FIRE BAN | <ul style="list-style-type: none">• Ce sont des conditions de très hautes températures, sèches et venteuses qui provoquent les feux de brousse ou de végétation.• Si un incendie se déclare et se confirme, il sera imprévisible, se propagera très rapidement et sera très difficile à maîtriser pour les pompiers.• Les départs d'incendie sont rapides et se propagent rapidement. Les braises peuvent venir de plusieurs directions.• Les maisons qui sont préparées pour le plus haut niveau de protection ont été construites pour les niveaux de protection contre les feux de brousse et sont défendues activement et peuvent assurer votre sécurité.• Vous devez être physiquement et mentalement prêt à vous défendre dans ces conditions.• L'endroit le plus sûr est loin des zones sujettes aux feux de brousse. | <p>IL VOUS FAUT ÊTRE PRÊT À AGIR</p> <ul style="list-style-type: none">• Ne restez sur votre propriété qu'à condition de vous être préparé au plus haut niveau de protection. Cela signifie que votre maison doit avoir été construite suivant les niveaux de protection contre les feux de brousse, par exemple : avant-toits fermés, caches fixés sur les climatiseurs extérieurs, moustiquaires en métal, etc.• Vous devez être bien préparé et capable de défendre activement votre maison en cas d'incendie. Cela signifie que vous devez avoir le bon équipement et les ressources adéquates pour éteindre les feux autour de votre maison par exemple, suffisamment d'eau, une pompe portable à essence / diesel, un générateur, des vêtements de protection, etc• Si vous n'êtes pas prêt pour le plus haut niveau de protection, votre option la plus sûre est de quitter les zones exposées aux feux de brousse en début de journée. | |
| | SEVERE TOTAL FIRE BAN | <ul style="list-style-type: none">• Ce sont des conditions de hautes températures, sèches et venteuses qui provoquent les feux de brousse ou de végétation.• Si un incendie se déclare et se confirme, il sera difficile aux pompiers de le maîtriser.• Les maisons bien préparées et qui sont activement défendues peuvent assurer votre sécurité.• Vous devez être physiquement et mentalement prêt à vous défendre dans ces conditions. | <p>CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR</p> <ul style="list-style-type: none">• Des maisons bien préparées qui sont activement défendues peuvent assurer la sécurité. Il faut pour cela disposer des équipements et ressources adéquats pour éteindre les feux autour de votre maison, par exemple, suffisamment d'eau, une pompe portable à essence/diesel, un générateur, des vêtements de protection, etc.• Si vous n'êtes pas préparé votre option la plus sûre est de quitter les zones exposées aux feux de brousse en début de journée. | |
| | VERY HIGH | | | |
| | HIGH | <ul style="list-style-type: none">• Si un incendie se déclare, il est susceptible d'être contrôlé dans ces conditions et les maisons peuvent assurer la sécurité nécessaire.• Soyez conscient de la façon dont les incendies commencent et afin de réduire les risques. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez votre Plan de survie en cas.• Surveillez les conditions. | <ul style="list-style-type: none">• Des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires de feu de brousse.• N'hésitez pas à partir le cas échéant. |
| LOW-MODERATE | | | | |